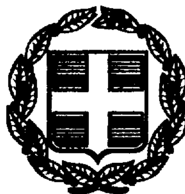

01000130502990004



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 13

5 Φεβρουαρίου 1999

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2679

Κύρωση του Πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί τα άρθρα 40, 41 και 65 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 19ης Ιουνίου 1990.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Πρωτόκολλο το οποίο τροποποιεί τα άρθρα 40, 41 και 65 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 19ης Ιουνίου 1990, το οποίο υπογράφηκε στη Λισσαβόνα στις 24 Ιουνίου 1997 και του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στη ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 40, 41 ΚΑΙ 65 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ ΤΗΣ 14ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1985, Η ΟΠΟΙΑ ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΣΕΝΓΚΕΝ ΣΤΙΣ 19 ΙΟΥΝΙΟΥ 1990

Οι Κυβερνήσεις του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Αυστριακής Δημοκρατίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, της Φινλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (εφεξής τα "Συμβαλλόμενα Μέρη"), Συμβαλλόμενα Μέρη της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, η οποία υπεγράφη στο Σένγκεν στις 19 Ιουνίου 1990 (εφεξής η "Σύμβαση Σένγκεν").

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο 141 της Σύμβασης Σένγκεν,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ, τα αρμόδια όργανα, αρχές και φορείς των Συμβαλλόμενων Μερών, δυνάμει του άρθρου 40 παρ. 4 και 5, του άρθρου 41 παρ. 7 και του άρθρου 65 παρ. 2 της Σύμβασης Σένγκεν, ορίζονται άμεσα στη Σύμβαση και ότι, ως συνέπεια, οι μεταγενέστεροι ορισμοί που προκύπτουν από τροποποιήσεις στη εσωτερική οργάνωση ενός Συμβαλλόμενου Μέρους συνεπάγονται την τροποποίηση της Σύμβασης,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ, στο μέλλον, τέτοιων τροποποιήσεων της Σύμβασης καθίσταται πρόσφορη η απλοποίηση της διαδικασίας αυτής, με την εφαρμογή της αρχής ότι εναπόκειται σε κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος να ορίζει τα δικά του όργανα, αρχές και φορείς, με την επιφύλαξη της αποδοχής του ορισμού αυτού από τα άλλα Συμβαλλόμενα Μέρη, όταν πρόκειται για όργανα στα οποία ανατίθενται αποστολές στο έδαφος άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους,

Η ΘΕΣΠΙΣΗ της απλοποιημένης αυτής διαδικασίας ορισμού συνεπάγεται την προσθήκη νέων παραγράφων στα άρθρα 40, 41 και 65 της Σύμβασης Σένγκεν, τα οποία προβλέπουν τον ορισμό αρμόδιων υπαλλήλων, αρχών ή φορέων,

ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 40 παράγραφος 4 της Σύμβασης Σένγκεν προστίθεται η κάτωθι παράγραφος:

"Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να τροποποιούν τον ορισμό των οργάνων τους. Ο ορισμός των οργάνων, ο οποίος ανακοινώνεται από το σχετικό Συμβαλλόμενο Μέρος, επιβεβαιώνεται με δήλωση της Εκτελεστικής Επιτροπής και τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της δηλώσεως αυτής."

2. Στο άρθρο 40 παράγραφος 5 της Σύμβασης Σένγκεν προστίθεται η κάτωθι παράγραφος:

"Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να τροποποιούν τον ορισμό των αρχών τους. Ο ορισμός των αρχών, ο οποίος ανακοινώνεται από το σχετικό Συμβαλλόμενο Μέρος λαμβάνεται υπόψη με δήλωση της Εκτελεστικής Επιτροπής και τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της δηλώσεως αυτής."

3. Στο άρθρο 41 παράγραφος 7 της Σύμβασης Σένγκεν προστίθεται η κάτωθι παράγραφος:

"Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να τροποποιούν τον ορισμό των οργάνων τους. Ο ορισμός των οργάνων, ο οποίος ανακοινώνεται από το σχετικό Συμβαλλόμενο Μέρος, επιβεβαιώνεται με δήλωση της Εκτελεστικής Επιτροπής και τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της δηλώσεως αυτής."

4. Στο άρθρο 65 παράγραφος 2 της Σύμβασης Σένγκεν προστίθεται η κάτωθι παράγραφος:

"Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να τροποποιούν τον ορισμό των αρμόδιων Υπουργείων τους. Ο ορισμός του αρμόδιου Υπουργείου, ο οποίος ανακοινώνεται από το σχετικό Συμβαλλόμενο Μέρος, λαμβάνεται υπόψη με δήλωση της Εκτελεστικής Επιτροπής και τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της δηλώσεως αυτής."

Άρθρο 2

1. Το παρόν Πρωτόκολλο υπόκειται σε κύρωση, έγκριση ή αποδοχή. Τα έγγραφα κυρώσεως, εγκρίσεως ή αποδοχής κατατίθενται στην Κυβέρνηση του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, η οποία γνωστοποιεί την κατάθεση αυτή σε όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

2. Το παρόν Πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται της κατάθεσης του τελευταίου εγγράφου κυρώσεως, εγκρίσεως ή αποδοχής.

3. Η κυβέρνηση του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου γνωστοποιεί προς όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος.

Σε πίστωση των ανωτέρω, οι κάτωθι πληρεξούσιοι, δεόντως εξουσιοδοτημέναι προς τούτο, υπέγραψαν το παρόν Πρωτόκολλο.

Έγινε στη Λισσαβόνα, στις 24 Ιουνίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά, σε ένα μόνο αντίτυπο στη γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, σουηδική και φινλανδική γλώσσα, τα δε δέκα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά· κατατίθενται στο αρχείο της Κυβερνήσεως του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, το οποίο διαβιβάζει επικυρωμένο αντίγραφο σε καθένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου του Βελγίου
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Δανίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Ισπανίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου των Κάτω Χωρών
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Αυστριακής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Φινλανδικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σουηδίας
(υπογραφή)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Πρωτοκόλλου που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 2 αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 1 Φεβρουαρίου 1999

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Α. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
Ε. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
Φ. ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Α. ΜΑΝΤΕΛΗΣ

ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
Δ. ΡΕΠΠΑΣ

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 3 Φεβρουαρίου 1999

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ε. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
INTERNET: hol.gr
e-mail: nvas @ hol.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230 841	Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	
	5249 547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4135 228
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ	
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	(061) 6381 100
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	(0651) 87215
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και		ΚΟΜΟΤΗΝΗ	
αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531) 22 858
		ΛΑΡΙΣΑ	
		Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	(041) 597449
		ΚΕΡΚΥΡΑ	
		Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	(0661) 89 127 / 89 120
		ΗΡΑΚΛΕΙΟ	
		Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	(081) 396 223
		ΛΕΣΒΟΣ	
		Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	(0251) 46 888 / 47 533

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ	
	- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
	- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 » .	750 » .
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 » .	1.500 » .
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 » .	750 » .
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.)	5.000 » .	250 » .
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 » .	500 » .
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 » .	150 » .
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 » .	500 » .
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται, πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών, με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

(ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ)